

minum, laudabo Dominum in vita mea: psallam Deo meo quamdiu fuero.

Nolite confidere in Principibus:

3 In filiis hominum, in quibus non est salus.

4 Exibit spiritus eius, et revertetur in terram suam: in illa die peribunt omnes cogitationes eorum.

5 Beatus cuius Deus Iacob adiutor eius, spes eius in Domino Deo ipsius:

6 Qui fecit Caelum et terram, mare et omnia quae in eis sunt.

7 Qui custodit veritatem in saeculum, facit iudicium iniuriam patientibus: dat escam esurientibus.

Dominus solvit compeditos:

8 Dominus illuminat caecos.

Dominus erigit elisos, Dominus diligit iustos.

9 Dominus custodit advenas, pupillum et viduam susci-

ñor, alabaré al Señor durante mi vida: cantaré Psalmos a mi Dios en quanto yo fuere<sup>1</sup>.

No queráis confiar en los Príncipes:

3 En los hijos de los hombres, en quienes no hay salud<sup>2</sup>.

4 Saldrá su espíritu, y tornáseha a su tierra<sup>3</sup>: en aquel día perecerán todos los pensamientos de ellos<sup>4</sup>.

5 Dichoso aquel en cuyo favor es el Dios de Jacob, su esperanza en el Señor Dios suyo:

6 El qual hizo el Cielo y la tierra, la mar y todas las cosas que hay en ellos.

7 El que guarda verdad para siempre, hace justicia a los que sufren injuria: da comida a los hambrientos.

El Señor desata a los que están aprisionados:

8 El Señor alumbrá a los ciegos<sup>5</sup>.

El Señor levanta a los oprimidos<sup>6</sup>, el Señor ama a los justos.

9 El Señor defiende a los extrangeros, amparará al huérfano

<sup>1</sup> Alabaré al Señor mientras yo viva, y aun despues de muerto. *Nuestras delicias*, decía S. AGUSTIN, son estos divinos Cánticos.

<sup>2</sup> Ninguno de los Poderosos y Grandes de la tierra tiene poder para salvarse a sí mismo, y menos salvará a otros.

<sup>3</sup> *Revertetur, non spiritus, sed filius hominis*, esto es, *corpus eius*. Porque en el Hebréo רִיחַ רוּחַ, *spiritus*, es femenino, y el verbo רָשַׁח, *iaschúbh*, *revertetur*, masculino.

<sup>4</sup> ¿Qué es el de mas poder? Es un hombre caduco y miserable. Separada el

a *Psalm. CXLIV. 2.*

alma de su cuerpo, volverá su carne a la tierra de donde salió; y en aquel mismo día perecerán, y se desvanecerán todos sus pensamientos y proyectos.

<sup>5</sup> El Hebréo: *Que cubre los ojos de los ciegos*. Los LXX. κρύπτει το φλόυς: el Señor hace sabios a los ciegos; en sentido mas sublime se entien- de esto de la predicacion del Evangelio.

<sup>6</sup> Véase el v. 14. del Psalmo precedente. Puede tambien exponerse: Restablece por la virtud de su omnipotencia los miembros quebrantados. Otros: Levanta a los que están oprimidos de sus pecados.

b *Añor. XIV. 14. Apocalyp. XIV. 7.*

piet: et vias peccatorum disperdet.

10 Regnabit Dominus in saecula, Deus tuus, Sion, in generationem et generationem.

y a la viuda<sup>1</sup>: y destruirá los designios de los pecadores.

10 Reynará<sup>2</sup> el Señor por los siglos, el Dios tuyo, o Sion, por generacion y generacion.

<sup>1</sup> El Hebréo: *Alzará al huérfano y a la viuda*. Estas tres suertes de personas, el pobre, el huérfano y la viuda se hallan muy recomendadas en la Escritura.

<sup>2</sup> Esto que a la letra mira al restable-

cimiento de Jerusalem despues del cautiverio, en un sentido mas noble pertenece a los dos Reynos de Jesu Christo, que son el temporal en la Iglesia, y el eterno en el Cielo. El Hebr. lee al fin: *Halelu-iah*.

## PSALMO CXLVI.

Se ha de alabar al Señor, porque solo él es admirable.

1 Alleluia.

Laudate Dominum, quoniam bonus est Psalmus: Deo nostro sit iucunda, decoraque laudatio.

2 AEdificans Ierusalem Dominus; dispersiones Israëlis congregabit.

3 Qui sanat contritos corde: et alligat contritiones eorum.

4 Qui numerat multitudinem stellarum: et omnibus eis nomina vocat.

1 Aleluya<sup>1</sup>.

Alabad al Señor, porque bueno es el Psalmo: agradable sea a nuestro Dios, y digna<sup>2</sup> de él la alabanza.

2 El Señor que edifica a Jerusalem; congregará las dispersiones de Israel<sup>3</sup>.

3 El que sana a los atribulados de corazon: y liga sus fracturas<sup>4</sup>.

4 El que cuenta la muchedumbre de las estrellas<sup>5</sup>: y las llama a todas ellas por sus nombres.

<sup>1</sup> En los LXX. se leen en el título los nombres de Agéo y de Zacarías. Parece fué compuesto este Psalmo para dar gracias al Señor por haberles librado de la esclavitud de Babylonia.

<sup>2</sup> El Hebréo: *Alabad al Señor, porque buena cosa es cantar Psalmos a nuestro Dios; por quanto un festivo hymno le corresponde*. Y el sentido es: Alabad, o Israelitas, al Señor, porque muy útil os será el cantarle Psalmos; pero Psalmos que le sean agradables, y que nazcan de corazones abrasados en su amor. S. AGUSTIN dice: *Oye como será*

*agradable nuestra alabanza al Señor; si se alaba viviendo bien*.

<sup>3</sup> Los Israelitas que están cautivos, y andan dispersos y desterrados de su patria. Se aplica principalmente a la restauracion de la espiritual Jerusalem, que es la Iglesia, la que obró Jesu Christo, que vino para congregar en uno los hijos de Dios que estaban dispersos, como lo dixo él mismo por S. JUAN XI. 52.

<sup>4</sup> El Hebréo: *Y que ata los dolores de ellos*, sus heridas dolorosas. El efecto por la causa.

<sup>5</sup> Tomándose la traslacion de un Ge-

5 Magnus Dominus noster, et magna virtus eius : et sapientiae eius non est numerus.

6 Suscipiens mansuetos Dominus : humilians autem peccatores usque ad terram.

7 Praecinite Domino in confessione : psallite Deo nostro in cithara.

8 Qui operit Caelum nubibus : et parat terrae pluviam.

Qui producit in montibus foenum : et herbam servituti hominum.

9 Qui dat iumentis escam ipsorum : et pullis corvorum invocantibus eum.

10 Non in fortitudine equi voluntatem habebit : nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.

11 Beneplacitum est Domino super timentes eum : et in eis qui sperant super misericordia eius.

5 Grande nuestro Señor, y grande su virtud : y su sabiduría tiene término.

6 El Señor es quien ampara a los humildes, y el que abate a los pecadores hasta la tierra.

7 Cantad al Señor en su alabanza : decid Psalmos a nuestro Dios con harpa.

8 El que cubre el Cielo de nubes : y a la tierra le prepara lluvia.

El que produce en los montes heno : y yerba para servicio de los hombres.

9 El que da a las bestias el alimento conveniente : y a los hijuelos de los cuervos<sup>1</sup> que claman a él.

10 No se agrada de la fuerza del caballo : ni se complacerá en los pies robustos del varón<sup>2</sup>.

11 Se complace el Señor en los que le temen : y en aquellos que esperan sobre su misericordia<sup>3</sup>.

neral que pasa la revista de sus tropas : y en consideración a esto, los cuerpos Celestes se llaman los *ejércitos de Dios*. Y así, como soberano Criador de todas las cosas, sabe el número prodigioso de las estrellas, y tiene de todas un perfecto conocimiento.

<sup>4</sup> Véase Job xxxviii. 41. cuyo argumento es muy a propósito para despertar la confianza con que el hombre se ha de arrojar en los brazos de la divina providencia. Luc. xxii. 24.

<sup>5</sup> Por tanto, si queréis asegurar vues-

tra salud, no pongáis vuestra confianza en la velocidad de vuestros pies, ni en la fuerza de vuestros caballos ; que todo esto de nada os servirá.

<sup>3</sup> Si queréis agradaarle, si queréis tenerle propicio y que os salve, haced ver que de veras le teméis : contad con sola su misericordia, y ponedla por único fundamento de todas vuestras esperanzas. Ergo sic time Dominum, ut spes in misericordia eius : Vis ab ipso fugere? ad ipsum fuge : Vis fugere ab irato? fuge ad placatum. S. AGUSTIN.

<sup>4</sup> Adeps frumenti, significa la nata del trigo, o el trigo mas exquisito, como el adeps olei, el aceyte mas puro. Es Hebraismo frecuente en las Escrituras.

## PSALMO CXLVII.

Se debe alabar al Señor porque solo es el que nos da todos los bienes.

Alleluia.

Aleluya<sup>1</sup>.

12 **L**auda, Ierusalem, Dominum : lauda Deum tuum, Sion.

13 Quoniam confortavit seras portarum tuarum : benedixit filiis tuis in te.

14 Qui posuit fines tuos pacem : et adipe frumenti satiat te.

15 Qui emittit eloquium suum terrae : velociter currit sermo eius.

16 Qui dat nivem sicut lanam : nebulam sicut cinerem spargit.

17 Mittit crystallum suam

12 **A**laba, Jerusalem, al Señor : alaba, Sión, a tu Dios.

13 Porque fortificó los cerros de tus puertas<sup>2</sup> : bendixo a tus hijos dentro de tí.

14 El que puso por tus términos la paz<sup>3</sup> : y de grosura de trigo te harta<sup>4</sup>.

15 El que envía su palabra a la tierra : velozmente corre su palabra<sup>5</sup>.

16 El que da nieve como lana<sup>6</sup> : y esparce la escarcha<sup>7</sup> como ceniza.

17 Envía su yelo<sup>8</sup> como

<sup>1</sup> Al fin de este Salmo, y no en el principio se lee *Halelu-iah* : lo que da a entender que los Hebréos le miran como una continuacion del precedente.

<sup>2</sup> O barras, que son las que aseguran las puertas. El ha sacado a tus hijos del cautiverio, y reedificando tus muros, ha hecho tus puertas invencibles a todos los esfuerzos de tus enemigos. El te ha colmado de toda suerte de bienes, y ha reunido dentro de tí a todos los que andaban dispersos por tierras extrañas y remotas. El por fin ha fortificado su Iglesia, especialmente por virtud de la Cruz, contra las puertas del infierno.

<sup>3</sup> Y estableciendo la paz en todos tus estados, ha dado su bendicion a todos los frutos de la tierra, haciéndola producir con abundancia excelente trigo para tu alimento.

<sup>4</sup> Adeps frumenti, significa la nata del trigo, o el trigo mas exquisito, como el adeps olei, el aceyte mas puro. Es Hebraismo frecuente en las Escrituras.

<sup>5</sup> Reconoce pues, o Jerusalem, la

grande misericordia de tu Dios, y adora su omnipotencia. Considera como despacha sus órdenes soberanas, y prontamente son obedecidas por todo el universo. Aplícase esto a la predicacion maravillosa de los Apóstoles.

<sup>6</sup> Semejante a la lana en la blancura y en lo ligero : y tambien porque así como la lana sirve para cubrirnos y abrigarnos ; así tambien cubriendo la nieve la tierra, la fecunda y la engrasa. Vulgarmente se da otro sentido a estas palabras : *Que Dios da el frio segun la lana*, o a proporcion del abrigo ; lo que aunque así se verifique, no es esto lo que ellas significan, pues solamente encierran una simple comparacion.

<sup>7</sup> A la letra : *La niebla* : en el Hebréo קֶפְחֹר *kephór*, es escarcha, y así lo pide el sentido ; pero de la niebla húmeda y fria se engendra la escarcha. La causa por el efecto.

<sup>8</sup> El Hebréo : *Su yelo* ; y esto significa propiamente la palabra קֶרַח *kerahh* ; pero la griega κρύσταλλος, signifi-

sicut buccellas : ⁊ ante faciem frigoris eius quis sustinebit ?

18 Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : flabit Spiritus eius, et fluent aquae.

19 Qui annunciat verbum suum Iacob : iustitias et iudicia sua Israël.

20 Non fecit taliter omninationi : et iudicia sua non manifestavit eis. Alleluia.

fica el granizo, y tambien el crystal. Véase el *Ecclesiast.* XLV.

Un viento caliente como el de mediodia, por el qual se derrite el yelo. Este yelo y pedrisco denota que por medio de las tribulaciones se llega a los consue- los, y por medio de la mortificacion a la vida que da a los suyos el Espíritu, aquel Espíritu consolador. SAN HILARIO.

en pedazos de pan : ⁊ delante de su frio quién se sostendrá ?

18 Enviará su palabra, y los derretirá : soplará su Espíritu<sup>1</sup>, y fluirán hechos aguas.

19 El que anuncia su palabra a Jacob : sus justicias y juicios a Israël<sup>2</sup>.

20 No hizo así a toda Nacion : y no les manifestó sus juicios<sup>3</sup>. Aleluia.

<sup>2</sup> Todo esto es un beneficio general que se extiende a todos los mortales; pero el declarar su voluntad, y hacer conocer su Ley y mandamientos, lo reservó solamente para los hijos de Jacob, y para su Pueblo de Israël.

<sup>3</sup> Porque solo a este Pueblo entre todos los de la tierra, es a quien ha revelado sus mas ocultos juicios y misterios.

## PSALMO CXLVIII.

*Se debe alabar a Dios, porque solo él es el Criador de todas las cosas.*

I Alleluia.

Laudate Dominum de Caelis: laudate eum in excelsis.

2 Laudate eum, omnes Angeli eius : laudate eum, omnes virtutes eius.

3 Laudate eum, Sol et Luna: laudate eum, omnes stellae et lumen.

4 Laudate eum, Caeli Caelorum : et aquae omnes quae super Caelos sunt,

<sup>1</sup> SAN GERÓNIMO segun el Hebréo: *Exercitus eius : sus Milicias Celestiales.*

<sup>2</sup> *Daniel.* III. 59. 60.

I Aleluia.

Alabad desde los Cielos al Señor : alabadle en las alturas,

2 Alabadle, todos sus Angeles : alabadle, todas sus virtudes<sup>1</sup>.

3 Alabadle, Sol y Luna: alabadle, todas las estrellas y la lumbre<sup>2</sup>.

4 Alabadle, los Cielos de los Cielos : y todas las aguas que están sobre los Cielos,

<sup>2</sup> El Hebréo : *Todas las estrellas de lumbre, luminosas o resplandecientes.*

5 Laudent nomen Domini. Quia ipse dixit, et facta sunt : ipse mandavit, et creata sunt.

6 Statuit ea in aeternum, et in saeculum saeculi : praecceptum posuit, et non praeteribit.

7 Laudate Dominum de terra ; dracones et omnes abys- si.

8 Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procellarum : quae faciunt verbum eius :

9 Montes et omnes colles: ligna fructifera, et omnes cedi.

10 Bestiae et universa pecora : serpentes, et volucres pennatae.

11 Reges terrae et omnes Populi : Principes et omnes Iudices terrae.

12 Iuvenes et virgines : senes cum iunioribus laudent nomen Domini :

13 Quia exaltatum est nomen eius solius.

14 Confessio eius super Caelum et terram : et exaltavit cornu Populi sui.

<sup>1</sup> Véase el Génes. I. 6. Otros entienden esto de las lluvias o aguas que baxan de las nubes.

<sup>2</sup> A todas fixó leyes constantes e invariables ; las quales se han conservado, y se conservarán perpetuamente.

<sup>3</sup> En el Hebréo תַּנְיִינִים *tanninim*, que conviene a los peces grandes y monstruos marinos. Y así vosotros tambien, criaturas de la tierra, obras todas de sus manos, alabad a vuestro Hacedor : bendecidle, todos los que poblais los mares, y habitais en sus abysmos.

<sup>4</sup> *Totum attende, totum lauda*, dice S. AGUSTIN. Y si nosotros no entendemos por que se hace cada cosa, conceda- Tom. V.

5 Alaben el nombre del Señor<sup>1</sup>.

Porque él dixo, y fueron hechas las cosas : él mandó, y ellas fueron criadas.

6 Las estableció para siempre, y por el siglo del siglo: precepto puso, y no se quebrantará<sup>2</sup>.

7 Alabad al Señor los que sois de la tierra ; vosotros dragones<sup>3</sup> y todos los abysmos.

8 El fuego, el granizo, la nieve, la helada, el espíritu de tempestades: que executan su palabra<sup>4</sup>:

9 Los montes y todos los collados : los árboles fructíferos, y todos los cedros<sup>5</sup>.

10 Las bestias y todos los ganados : los que van arrastrando, y las aves que vuelan<sup>6</sup>.

11 Los Reyes de la tierra y todos los Pueblos : los Príncipes y todos los Jueces de la tierra.

12 Los jóvenes y las doncellas : los viejos con los mancebos alaben el nombre del Señor :

13 Porque el nombre de él solo está ensalzado.

14 Su alabanza sobre el Cielo y la tierra : y ensalzó el poder de su Pueblo<sup>7</sup>.

mos a su providencia *el que nada se hace sin causa*, y alabémosle por todo.

<sup>5</sup> Baxo el nombre de cedros se comprehenden todos los árboles silvestres.

<sup>6</sup> Fieras de los bosques, animales domésticos, serpientes que arrastrais por el suelo, aves que con vuestras alas cortais el ayre, entonad un hymno festivo a la gloria del Señor. En el Hebréo חַיְהִיָּה *hahaiáh*, que significa *bestia fiera* : y despues בְּהֵמָה *behemáh*, la *doméstica* y *mansa*, de que se sirve el hombre.

<sup>7</sup> Ensalzado y glorificado sea en los Cielos y en la tierra : ⁊ y cómo no ha de serlo el que ha elevado a su Pueblo a un grado tan alto de poder y de gloria?

Hymnus omnibus Sanctis eius: filiis Israël, Populo appropinquanti sibi. Alleluia.

Hymno a todos sus Santos: a los hijos de Israël, al Pueblo que se le acerca. <sup>1</sup> Aleluya.

<sup>1</sup> Por fe y religion. *Deuter. iv. 7.* El P. CALMET entiende todas estas expresiones de los Sacerdotes y Levitas. Otras las aplican a todos los verdaderos Israelitas.

## PSALMO CXLIX.

*El Profeta convida a su Pueblo a cantar un Cántico nuevo en acción de gracias por la salud que ha dado a Israël.*

1 Alleluia.

Cantate Domino canticum novum: laus eius in Ecclesia Sanctorum.

2 Laetetur Israël in eo qui fecit eum: et filii Sion exultent in Rege suo.

3 Laudent nomen eius in choro: in tympano et psalterio psallant ei:

4 Quia beneplacitum est Domino in Populo suo: et exaltabit mansuetos in salutem.

1 Aleluya <sup>1</sup>.

Cantad al Señor canción nueva: su alabanza en la Iglesia de los Santos <sup>2</sup>.

2 Alégrese Israël en aquel <sup>3</sup> que le hizo: y los hijos de Sión regocijense en su Rey.

3 Alaben su nombre en coro <sup>4</sup>: con tambor <sup>5</sup> y psalterio <sup>6</sup> alábanele a él:

4 Porque se ha complacido el Señor en su Pueblo: y ensalzará a los humildes hasta la salud <sup>7</sup>.

<sup>1</sup> La opinión mas probable es que este Psalmo tiene por Autor a DAVID, aunque se ignora la ocasión de su composición. Parece que como Cántico nuevo es propio del nuevo Testamento, y aun de la fin del mundo, quando Christo, supremo Juez, dará a los buenos la vida eterna, y a los malos el castigo que merecen.

<sup>2</sup> Todos con un mismo corazón entonan un nuevo Cántico a la gloria del Señor; porque esta perfecta unión de sus Santos para bendecirle, forma un concierto que le es muy agradable.

<sup>3</sup> Los Christianos especialmente alegrarse en su Rey Christo; porque ellos son como un Pueblo suyo de conquista.

<sup>4</sup> El Hebréo מַחְהֹל mahhól, significa un círculo de gente que se alegra y dan-

za al son del instrumento: *Exod. xxxii. 19.* o tambien la flauta, o un instrumento de música semejante al que se llama corneta. *Exod. xv. 20.*

<sup>5</sup> La palabra תֹּפֶן thóph parece formada por onomatopeya, para significar el tambor, tamboril o tymbal.

<sup>6</sup> Este constaba de diez cuerdas, y por esto se llamaba *decacordo*. La palabra Hebréa cinnor se traslada diversamente psalterio, harpa, cítara, lyra, laud.

<sup>7</sup> El Señor ha mirado favorablemente a su Pueblo; y le pondrá en libertad, y le ensalzará, si se hace digno por su humildad y sumisión de la salud que le prepara. *Son ensalzados los humildes para salud, y los soberbios al contrario para muerte.* S. AGUSTIN.

5 Exultabunt Sancti in gloria: laetabuntur in cubilibus suis.

6 Exaltationes Dei in gutture eorum: et gladii ancipites in manibus eorum:

7 Ad faciendam vindictam in nationibus: increpationes in Populis.

8 Ad alligandos Reges eorum in compedibus: et nobiles eorum in manicis ferreis.

9 Ut faciant in eis iudicium conscriptum: gloria haec est omnibus Sanctis eius. Alleluia.

5 Regocijarsehan los Santos <sup>1</sup> en la gloria: alegrarsehan en sus mansiones.

6 Tienen en su boca las alabanzas de Dios: y espadas de dos filos en sus manos <sup>2</sup>:

7 Para hacer venganza en las Naciones: castigos en los Pueblos.

8 Para aprisionar los Reyes de ellos con grillos: y sus Nobles con esposas de hierro.

9 Para hacer sobre ellos el juicio prescrito <sup>3</sup>: esta gloria es para todos sus Santos <sup>4</sup>. Aleluya.

<sup>1</sup> Los Israelitas consagrados al Señor por la circuncision; y sobre todos los Christianos santificados y renovados por el Bautismo.

<sup>2</sup> Tienen en la mano espada de dos filos para castigar a los enemigos de Dios, y en la fin del mundo se sentarán, *sedebitis et vos*, para juzgar con Christo a los malos. S. AGUSTIN advierte, que los dos Testamentos pertenecen a la espada de dos filos; porque los del uno y del otro juzgarán a los impios.

<sup>3</sup> Y serán unos Ministros y executores del juicio que tiene pronunciado el Señor contra sus impiedades. Esta es la gloria que tiene reservada el Señor para su Pueblo, como tiene manifestado en sus Escrituras. S. AGUSTIN.

<sup>4</sup> Todo esto, que a la letra conviene al Pueblo de Israël, en un sentido mas noble se ha de entender del Reyno de Jesu Christo, y de sus verdaderos fieles. Y por eso los Padres han mirado este Cántico nuevo como propio de la Ley nueva.

## PSALMO CL.

*Se ha de alabar al Señor, porque solo él es digno de que se le alabe de todas maneras.*

1 Alleluia.

Laudate Dominum in Sanctis eius: laudate eum in firmamento virtutis eius.

1 Aleluya.

Alabad al Señor en su Santuario <sup>1</sup>: alabadle en el firmamento de su virtud.

<sup>1</sup> *In sanctis* está en el género neutro, y corresponde al Hebréo, en donde se lee: *En el santo*, o santidad de él, esto es, o en el Cielo, que es como su Santuario, y el throno de su poder: o sobre Tom. V.

la tierra en los efectos de su virtud omnipotente. ... Otros explican esto, refiriendo el primer versículo a los Espíritus Celestiales de esta manera: *Alabad al Señor, vosotros que estais en su San-*

2 Laudate eum in virtutibus eius : laudate eum secundum multitudinem magnitudinis eius.

3 Laudate eum in sono tubae : laudate eum in psalterio et cithara.

4 Laudate eum in tympano et choro : laudate eum in chordis et organo.

5 Laudate eum in cymbalis benesonantibus : laudate eum in cymbalis iubilationis :

6 Omnis spiritus laudet Dominum. Alleluia.

2 Alabadle en las virtudes de él : alabadle segun la muchedumbre de su grandeza.

3 Alabadle con sonido de trompeta : alabadle con psalterio y cithara.

4 Alabadle con adufe y flauta<sup>1</sup> : alabadle con cuerdas y órgano.

5 Alabadle con cymbalos sonoros : alabadle con cymbalos de júbilo<sup>2</sup> :

6 Todo espíritu alabe al Señor<sup>3</sup>. Aleluia.

tuario : alabadle los que estais en el firmamento , en donde resplandece su poder ; y el segundo versículo a los hombres de esta suerte : Alabadle , Israelitas , en las pruebas que hace ver de su virtud omnipotente : Alabadle por el gran número de testimonios que os da de su grandeza infinita.

<sup>1</sup> Comunmente se entiende esto de todo género de instrumentos de cuerda y de viento. La palabra Hebréa נְחֻשְׁתֵּי קָנִי ngHughábh , que aquí se traslada órgano , se cree que era un instrumento compuesto de varias cañas o fistulas.

<sup>2</sup> MS. A. Con esquilas de cantar. Algunos son de sentir , que eran unos instrumentos hechos de cobre con que acompañaban los conciertos ; y segun el original Hebréo la palabra קְנֵי חַיִּים denota el sonido o retintín que hacen las campanas o cymbalillos quando cesan de tocarlas , siendo su sonido muy alto , y el que se oye mas de lejos. Hay mucha variedad en la exposicion de los nombres Hebréos de estos instrumentos : pero esta noticia en la realidad es poco importante ; lo que nos será mas ventajoso es,

que no perdamos de vista la reflexion que hace S. JUAN CHRYSÓSTOMO sobre esto mismo : El Propheta , dice , exhortando a los Israelitas a cantar las alabanzas al Señor con toda esta diversidad de instrumentos , nos advierte a nosotros , que lo hagamos de una manera mucho mas santa ; esto es , con todos los miembros de nuestro cuerpo , y con todas las potencias y afectos de nuestra alma.

<sup>3</sup> Quidquid uspiam spirat , conforme a la voz Hebréa נְשָׁמָה , que significa todo aquello que respira y es capaz de razon , como si se dixera lo que viene del Cielo נְשָׁמָה מִן הַשָּׁמַיִם ; y así es propiamente el alma del hombre que se infunde por Dios en nuestro cuerpo. Tres veces se halla en este Psalmo la palabra Aleluia , con la que el Psalmista nos exhorta a que no cesemos jamas de dar a Dios alabanzas , porque si en esta vida las pronunciamos con todo nuestro afecto , las continuaremos en la otra entonando por una eternidad en la presencia de Dios aquel dulcísimo Cántico : Santo , Santo , Santo. Aleluia. Así sea.

## ADVERTENCIA

### SOBRE EL LIBRO DE LOS PROVERBIOS.

Los cinco Libros que se siguen se llaman comunmente *Sapienciales* , porque nos conducen al estudio y amor de la Celestial Sabiduría. En ellos se nos dan las mejores reglas y preceptos para saber dirigir nuestras costumbres. Los tres primeros tienen indubitablemente por Autor a Salomón , y se hallan en el Canon de los Hebréos : a saber es , el de los *Proverbios* , el *Eclesiastes* y el *Cántico de los Cánticos*. Estos tres juntamente con los otros dos , que son la *Sabiduría* y el *Eclesiástico* , han sido siempre reconocidos por la Iglesia Cathólica como sagrados y Canónicos. Los Padres , en especial San Gerónimo , San Basilio y San Ambrosio , advirtieron que Salomón en estos tres Libros que nos dexó escritos nos dió excelentes máximas de Moral , acomodadas a todos los estados y condiciones de la vida. Los *Proverbios* son instrucciones generales que convienen aun a los ménos adelantados en la virtud. El *Eclesiastes* adoctrina con mas particularidad a un hombre ya formado , y como separado de las cosas del mundo. El *Cántico de los Cánticos* es para las almas perfectas , que negándose a sí mismas están inflamadas del amor de las cosas Celestiales. S. Isidoro Pelusiotá compara los tres Libros de Salomón a las tres partes principales del Templo. Los *Proverbios* son como el *Atrio* , a donde entraban todos los Israelitas. El *Eclesiastes* se representa por el lugar llamado *Santo* , separado por un velo , a donde solo entraban los Sacerdotes : y en el *Santa Sanctorum* están figurados los *Cánticos* , a donde solo entraba el Sumo Pontífice con singular aparato de ceremonias y muchas purificaciones.

Por lo que mira al primero de estos , que es el de los *Proverbios* que vamos a exponer , es cosa muy sabida que en todas las Naciones hubo antiguamente sabios que acostumbraron dar preceptos de sabiduría y de virtud por medio de breves sentencias , llamadas entre los Griegos γυνήμαι , las quales unas veces estaban concebidas en términos propios , claros y fáciles de entenderse ; y otras en obscuros , figurados y enigmáticos : todo con el fin de que se imprimiesen y fijasen mas fácil y profundamente en el ánimo y memoria de los hombres , y de que siendo como unos proverbios o fórmulas comunes , se hiciesen familiares , y anduviesen en la boca de todos. Es muy probable que este uso tuvo su origen de los Hebréos , pues entre todos los Escritores de este género no se conoce otro mas antiguo que Salomón , a quien Dios especialmente comunicó este don , y le